

ŚWIĘTO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO—Zostało ustanowione przez papieża św. Jana Pawła II-go na pierwszą niedzielę po Wielkanocy, czyli tzw. Niedzielę Białą. Według prywatnych objawień św. s. Faustyny Kowalskiej sam Pan Jezus dał obietnice związane z obchodzeniem tego święta: ...dusza która przystąpi do spowiedzi i Komunii św. dostąpi zupełnego odpuszczenia win i kar...(Dz. 699). Dziś nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego o godzinie 2:30PM.

OBIAD WIELKANOCNY (Świeconka)— Dziś serdecznie zapraszamy wszystkich parafian i gości na Wielkanocy Obiad Parafialny, bezpośrednio po Mszy św. o godzinie 10:30. Rezerwacja biletów u Basi Szlachta (e-mail bszlachta@hotmail.com lub tel. 510-325-7481) Cena biletu \$40.00.

PODZIĘKOWANIA—wszystkim parafianom i gościom składamy serdeczne podziękowania za życzenia i prezenty przekazane naszej parafii z okazji Świąt Wielkanocnych. Bóg zapłać!

DOROCZNA KAMPANIA „ARCHBISHOP ANNUAL APPEAL”—Tematem tegorocznej Dorocznej Akcji są słowa wyjęte z Księgi Izajasza 40,31: „Ci, którzy zaufali Panu, odzyskują siły”. Jako katolicy wykorzystujemy nasze talenty i dary dla chwały Bożej. Jednym ze sposobów, w jaki to czynimy, jest wspieranie programu pastoralnego jakim jest coroczna akcja dobroczynna. Dzięki tej Akcji wszystkie parafie w naszej Archidiecezji łączą się w jeden organizm. To pozwala pomagać innym w sposób taki, w którym pojedyncza parafia nie byłaby w stanie zrobić tego samodzielnie. Dzięki akcji AAA, wspierane są takie grupy jak szkoły parafialne, studenci katolickich uczelni, seminarzyści i organizacje pomocowe oraz małe parafie. Oprócz tego wspierany jest fundusz Restorative Justice czyli pomoc dla skrzywdzonych rodzin oraz ofiar dotkniętych przestępczością kryminalną. Arcybiskup Cordileone składa serdeczne podziękowania wszystkim, którzy aktywnie włączają się w tą akcję. W tym roku nasza parafia ma zobowiązanie na 15 000 dolarów. Przypominam, że już dwukrotnie sami otrzymaliśmy wsparcie Archidiecezji na nasz fundusz spłaty ubezpieczenia kościoła. Do tej pory zebraliśmy w tym roku 200.00. Bóg zapłać!

UBEZPIECZENIA BUDYNKÓW PARAFIALNYCH—Archidiecezja San Francisco przysłała nam rachunek za ubezpieczenie budynków parafialnych oraz od nieszczęśliwych wypadków na rok 2026. Suma opłat wynosi \$36,516. Prosimy o pomoc w spłaceniu!



SEAKOR European Delicatessen & Sausage Factory

Home-made Sausages & Deli Products
Catering for All Occasions
5957 Geary Blvd./24th Ave
San Francisco, CA 94121
Tel. (415) 387-8660

CROATIAN AMERICAN CULTURAL CENTER
60 Onondaga Ave. Corner of Alemany Blvd.
San Francisco, California 94112

Danica Eterovich, Catering Manager
(415) 584-8859; Cell (650) 483-8335

Wedding & Anniversary Receptions ♦ Banquets ♦ Bar Mitzvahs
Cocktail & Holiday Parties ♦ Showers ♦ Meetings & Luncheons
Slavonic Mutual & Benevolent Society of SF ♦ Org. 1857 ♦ Non-Profit Corp.

Elizabeth's Flowers
DISTINCT FLORAL DESIGNS

Floral Design Studio-San Francisco
www.flowerssf.com
order@flowerssf.com
415-518-3030

ADVERTISEMENTS
Increase your sales with cost-effective advertising in Nativity's Sunday Parish Bulletin.
The annual cost is \$250.00 for a one inch ad. Larger ad spaces are also available at additional cost.

HOLDA
Washer & Dryer Repair Service
Naprawa pralek i suszarek
ZYGMUNT HOLDA
5446 Geary Blvd. # 2, San Francisco, CA 94121
Tel. (415) 750-9077; Fax (415) 750-9039

SLOVENIAN HALL
RESERVATION & EVENT INQUIRIES

The Slovenian Hall is a full featured banquet style facility available for all occasions that can accommodate small to large parties or events. Contact us to schedule a tour!

2101 Mariposa Street, San Francisco, CA 94107
TEL: 415-864-9629 | MANAGER: 415-244-1133

Nativity of Our Lord Roman Catholic Church

Personal Parish for the Pastoral Care of Polish, Croatian, Slovenian, Czech and Slovak Catholics.

240 Fell Street, San Francisco

Rectory & Mailing Address:

245 Linden St., San Francisco, CA 94102

Pastor: Fr. Eugeniusz Bolda, S.Chr.,

Please call parish office for appointment:

Tel. (415) 252-5799; E-mail: parish@sfnativity.org

Parish web page: www.sfnativity.org

Zalotwanie spraw biurowych: po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym.



April 12 & 19, 2026 / Celebrating Catholic Worship since 1903

HOLY MASSES

Sunday: 9:15am— Readings and choir songs in Croatian & Slovenian, Mass in English, 10:30am Mass in Polish,

Each Friday: 7:00pm Mass in Polish

First Sunday of the month—Mass in Czech at 1:00pm

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Before the mass and anytime upon request.

SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact priest one month in advance.

SACRAMENT OF MATRIMONY

Intentions must be announced 6 months in advance.

VISITING OF THE SICK

Every first Friday and on request.

ROSARY: Sunday: 8:45am

SVETE MISE

Nedjeljom: 9:15am—Čitanja i zbornopjevanje na hrvatskom i slovenskom jeziku; većinom na engleskom jeziku,
10:30am Misa na poljskom jeziku.

SAKRAMENAT POMIRENJA

(Ispovijed): Prije Mise i po potrebi.

SAKRAMENAT KRŠTENJA

Molimo, javite se svećeniku mjesec dana unaprijed.

SAKRAMENAT VJENČANJA

Molimo, javite se svećeniku, šest mjeseci unaprijed.

BOLESNICI

Svaki Prvi Petak i po potrebi.

KRUNIČA: Nedjeljom, 8:45am prije Mise.

MSZE ŚWIĘTE

Niedziela: 9:15am - czytania i śpiew w języku chorwackim i słoweńskim, Msza Święta w języku angielskim.

10:30am— Msza Św. w języku polskim.

Každy Piątek: 7:00pm Msza Św. w języku polskim.

SAKRAMENT POJEDNANIA

Przed Mszą Św. oraz na życzenie.

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO

Proszę zgłosić miesiąc przed planowaną datą.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Proszę zgłosić 6 miesięcy przed data ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na życzenie.

SVETE MAŠE

Nedelja: 9:15am— Berila in petje v slovenščini in hrvaščini; navadno Maša v angleščini.

10:30am— Maša v poljščini

Petek: 7:00pm—Maša v poljščini.

ZAKRAMENT SPRAVE

Pred Mašo in na prošnjo.

SVETI KRST

Obvestite duhovnika en mesec prej.

ZAKRAMENT POROKE

Obvestila morate objaviti šest mesecev prej.

OBISK BOLNIKOV

Vsak prvi petek in na prošnjo.

ROŽNI VENEC

Nedelja: 8:45am pred Mašo

Welcome New Parishioners! We extend a warm welcome to those who worship here. If you would like to become a member of this parish or be included in our directory for mailings, please fill out this registration form and drop it in the collection basket or send to the parish office. *Witam wszystkich nowych Parafian! Proszę poinformować nas o pragnieniu przynależności do Parafii lub zmianie adresu przez wypełnienie poniższego formularza. Odcięty formularz proszę wrzucić do koszyka z niedzielną kolektą lub wysłać na adres kościoła Nativity.*

Name/ Imię i Nazwisko: _____ Tel.: _____

Address/ Adres: _____

MASS INTENTIONS / INTENCJE
MSZALNE

APRIL 12 KWIETNIA, 2026
DIVINE MERCY SUNDAY
Church cleaning collection

9:15am^{Eng} + Franci Pecavar
10:30am^{Pol} + Czesław Wszola
1:00pm^{Cz} (Mass for the Czech Community)
2:30pm^{Pol} (Divine Mercy Devotion, no Mass)

FRIDAY - APRIL 17 KWIETNIA, 2026

7:00pm^{Pol} + Antoni Lewicki

APRIL 19 KWIETNIA, 2026
THIRD SUNDAY OF EASTER
Property Insurance collection

9:15am^{Eng} 1) + Fr. Josef Flis
2) + Ann Sustarich
10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla
wnuczka Łukasza z okazji urodzin

FRIDAY, APRIL 24 KWIETNIA, 2026

7:00pm^{Pol} O powrót do zdrowia dla Grzegorza
Śmigielskiego

APRIL 26 KWIETNIA, 2026
FOURTH SUNDAY OF EASTER

9:15am^{Eng} 1) + Ana Rezek
2) Vinka & Marijan Grskovic
10:30am^{Pol} O uzdrowienie międzypokoleniowe w
pewnych rodzinach

Papal Rosary Intentions for April 2026

For priests in crisis: Let us pray for priests going through moments of crisis in their vocation, that they may find the accompaniment they need and that communities may support them with understanding and prayer.

Intencje Modlitwy Różańcowej na kwiecień 2026

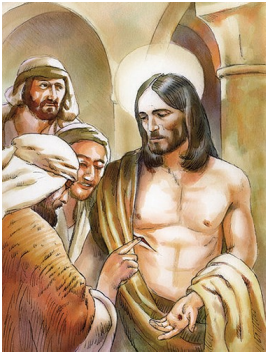
Za kapłanów przeżywających kryzys: Módlmy się za kapłanów przeżywających kryzys w swoim powołaniu, aby znaleźli towarzyszenie duchowe, którego potrzebują i aby wspólnoty wspierały ich w duchu zrozumienia i modlitwy.

SUNDAY REFLECTIONS /
REFLEKSJE NIEDZIELNE

2 NIEDZIELA WIELKANOCNA
(BOŻEGO MIŁOSIERDZIA)

Przemiana serca

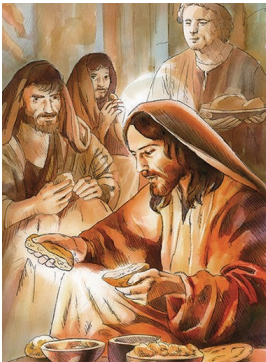
Tomasz najpierw powiedział: „Nie uwierzę, jeśli nie ujrzę na Jego rękach śladów po gwoździach, nie włożę swego palca w miejsce gwoździ i nie umieszczę swojej ręki w Jego boku”. Następnie jednak rzekł: „Pan mój i Bóg mój!”. Dokonała się w nim wielka przemiana. Jezus nie obraził się na nieufnego ucznia, ale przyszedł, aby odpowiedzieć na jego potrzebę choćby częściowego zrozumienia tego, co się stało. On doskonale wiedział, w jaki sposób przebiega dynamika przemiany serca. To nie jest sprint, lecz długotrwały proces. Bóg – jak wielokrotnie podkreślał papież Franciszek – nie męczy się wyjaśnianiem prawdy człowiekowi, który wciąż jej szuka, i nie męczy się przebaczeniem. On doskonale rozumie, że musi upłynąć dużo czasu, zanim ludzkie serce nauczy się Go kochać. Człowiek jako istota rozumna potrzebuje mieć czas na spokojne przemyślenia.



2ND SUNDAY OF EASTER
(DIVINE MERCY)

A Change of Heart

Thomas first declared: "I will not believe unless I see the marks of the nails in His hands, put my finger into the place of the nails, and place my hand into His side." Subsequently, however, he exclaimed: "My Lord and my God!" At that moment, a profound transformation took place within him. Jesus did not take offense at the doubting disciple; rather, He came to address his need—even if only partial—to comprehend what had transpired. Jesus understood perfectly the dynamics of a change of heart. It is not a rapid event, but a prolonged process. Pope Francis has repeatedly emphasized that God never tires of explaining the truth to humanity. He never tires of forgiving. He understands perfectly that much time must pass before the human heart learns to love Him.



3 NIEDZIELA WIELKANOCNA

Obecność Jezusa rozpala ludzkie
serca

„Czy serce nie rozpalało się w nas, gdy rozmawiał z nami w drodze i wyjaśniał nam Pisma?” – te słowa opisują szczyt dialogu Jezusa z uczniami w Emaus. A przecież nie tak było od początku tego spotkania. Najpierw w sercach uczniów był smutek i mrok. Czuli, że wszystko przegrali, gdyż ich piękna przygoda z Mistrzem z Nazaretu skończyła się tak zaskakująco. Rozmawiając o wydarzeniach w Jerozolimie, byli tak bardzo skoncentrowani na sobie, że nawet nie zauważyli, jak ogarnęła ich duchowa ślepotą. Przecież znali Jezusa doskonale. Byli jednak tak bardzo zapatrzeni w siebie, że nie poznali Go.



Logiczne myślenie i spojrzenie wiary przesłoniły im oczekiwania. Ich serca stały się nierozumne, głuche, ślepe i niewrażliwe na Jego bliskość. Jednak wytrwałe wsłuchiwanie się w Jezusa stało się lekarstwem – obudziło zmysły ciała i ducha, uzdrowiło ich serca i rozpało je na nowo Bożą miłością.

3RD SUNDAY OF EASTER

The Presence of Jesus Sets Human Hearts Ablaze

“Did not our hearts burn within us while he talked to us on the road and opened the Scriptures to us?” — these words describe the climax of Jesus’ dialogue with the disciples at Emmaus. Yet, it was not so from the very beginning of this encounter. At first, there was sadness and darkness in the disciples’ hearts. They felt they had lost everything, for their beautiful adventure with the Master from Nazareth had ended so tragically. As they discussed the events in Jerusalem, they were so focused on themselves that they did not even notice how spiritual blindness had overtaken them. After all, they knew Jesus perfectly well. Yet, they were so absorbed in themselves that they failed to recognize Him. Their expectations obscured both their logical reasoning and their vision of faith. Their hearts had become uncomprehending, deaf, blind, and insensitive to His presence. However, listening intently to Jesus became the remedy—it awakened the senses of both body and spirit, healed their hearts, and set them ablaze anew with God’s love.

(Sunday Reflections taken from: „Ewangelia 2026”,
by Fr. Jerzy Jastrzebski)

SUNDAY READINGS / CZYTANIA MSZALNE

Sunday Cycle “A”, Weekdays —Year II
Niedzielný Cykl “A”, w tygodniu—Rok II

A N N O U N C E M E N T S

DIVINE MERCY SUNDAY—Today the Catholic Church celebrates The Feast of Divine Mercy, established by pope St. John Paul II. The cult of Divine Mercy is associated with the apparitions experienced by St. Faustina Kowalska, to whom Jesus appeared in 1935, recommending her to spread the message of God's Mercy to the whole world. On August 17, 2002, during a pilgrimage to Poland, pope John Paul II entrusted the whole world to God's Mercy.

EASTER LUNCH “SWIECONKA” - today All parishioners are welcome to attend a Traditional Easter Lunch right after the Polish Mass. Please contact Basia Szlachta (510) 325-7481 to make a reservation.

ACKNOWLEDGMENTS - I would like to express my gratitude to all those who supported our parish with their Easter greetings and donations. Thank you! *Fr. Eugeniusz*

THANK YOU - to all those who contributed toward our Easter Flower Offering including those who did so in memory of their loved ones and their friends listed below: *Vinka & Marijan Grskovic, Tonka & Kristo Vrcic, Fr. Vital Vodusek, Franci Pecavar, The Lehane Family, Franci Pecavar and in honor of Katica Pecavar.*

MISSION DOLORES 250TH ANNIVERSARY 1776—2026— beginning May 2026, year-long celebration for 250th anniversary of the founding of Mission San Francisco de Asis. "Siempre Adelante". For more information, visit www.missiondolores.org/

2026 ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL (AAA) - The theme for this year’s Annual Appeal is from Isaiah 40:31, “Those who hope in the Lord will renew their strenght.” As Catholics, we use our talents and provide our gifts for God’s Glory. One way we vividly do so is by supporting the programs and ministries of the Archdiocesan Annual Appeal. Through the Appeal, all the parishes in our Archdiocese unite as one body. We are thus able to assist others in ways that an individual parish would not be able to on its own. We demonstrate God’s glory through the AAA by supporting such critical needs as youth and young adults, parish schools, students and social ministries. Among other ministries, your generosity supports Restorative Justice. Restorative Justice is the Archdiocese’s outreach to crime victims and their families. On behalf of everyone who needs and depends on the ministries and services of the Archdiocese of San Francisco, Archbishop Cordileone extends his deep gratitude for your support of the Annual Appeal and your commitment to our Catholic faith. Our annual assessment for 2026 is \$15,000. To this day our Parish collected \$200.00. Thank you!

PROPERTY & LIABILITY INSURANCE - The total to pay for the Parish Insurance for this year 2026 is \$36,516. Please help us pay off the new bill!

SUNDAY COLLECTIONS / OFIARY

Sunday, March 29, 2026

First collection / taca	\$1,411.00
Building Fund/ Insurance	\$130.00
Votive candles	\$72.00

Sunday, April 5, 2026

First collection / taca	\$4,541.00
Building Fund/ Insurance	\$1,446.00
Votive candles	\$157.00
Easter Flowers donation	\$425.00
Holy Land Collection	\$477.00 (Good Friday)

THANK YOU! / BÓG ZAPŁAĆ!

Please write donation check to: **Church of the Nativity**
Składając ofiarę czekiem wpisujemy tytuł:
Church of the Nativity

You May Support Nativity Parish with Zelle®
Można składać ofiary na parafię przez system Zelle®

Account: parish@sfnativity.org (Church of the Nativity)

O G Ł O S Z E N I A

